

THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B. C. CANADA
PHONE MUtual 5-8941
PUBLISHED BY
THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA
PUBLISHERS LIMITED
AUTHORIZED AS SECOND CLASS MAIL
POST OFFICE DEPARTMENT, OTTAWA
年式拾伍佰式元紀子孔
年柒零玖壹於創肇者導先之報日華大拿加
戶約特訊電期長之社訊通等社衆合、社聞新大拿加

△氣天市本△

最高溫度	七十五
最低溫度	五十五
太陽照曜	五十五

△度溫地各△

地名	最高溫度	最低溫度
溫哥華	七十五	五十五
維多利亞	七十五	五十五
卡加利	七十五	五十五
愛民頓	七十五	五十五
溫尼辟	七十五	五十五
滿地可	七十五	五十五
渥太華	七十五	五十五
魁北克	七十五	五十五
哈利法克斯	七十五	五十五
聖約翰	七十五	五十五

大漢公報

The Chinese Times

暑處日三廿 秋立日八月八 AUGUST

日八十月七年丑辛次歲 1961

頁壹第號四〇一第卷拾貳第紙聞新

28

Monday 年十五國民華中

一期星 日八廿月八

Vancouver 4, B. C. Vol. 23, No. 104 Page 1

美對中共入聯合國問題 將放棄十年來之策略 不阻止討論中共資格 但決不以中共代替台灣

紐約。聯合國秘書長於廿七日美聯社電。美國政府表示。在聯合國大會中。討論中共入聯合國問題之時。美國決定放棄了十年來之策略。不阻止討論中共資格。但決不以中共代替台灣。

九月十九日聯合國第十六屆大會中。美國決定不再提出十年來延遲一年中共入聯合國之建議。美國政府表示。在聯合國大會中。討論中共入聯合國問題之時。美國決定放棄了十年來之策略。不阻止討論中共資格。但決不以中共代替台灣。

△此次聯合國大會助中共者必多

在過去十年來。當中共問題在聯合國大會中。被提出討論之時。美國政府曾提出一項建議。要求大會通過一項決議。以中共之國際地位。及中共之國際權利。為討論中共入聯合國之先決條件。此項建議。在過去十年來。被大會一再通過。但此次大會。美國政府將不再提出此項建議。而將由大會自行決定。此項建議。在過去十年來。被大會一再通過。但此次大會。美國政府將不再提出此項建議。而將由大會自行決定。

自首移民 不撥出境

阿省。班夫廿八日加拿大電。加國移民及移民事務部長。今日宣佈。將對自首移民。不撥出境。此項決定。係根據加國移民法。及移民事務部之政策。而作出之決定。此項決定。係根據加國移民法。及移民事務部之政策。而作出之決定。

中共早已強稱 中共代表中國

有外交家指出。中共早已強稱。中共代表中國。此項決定。係根據加國移民法。及移民事務部之政策。而作出之決定。此項決定。係根據加國移民法。及移民事務部之政策。而作出之決定。

印相對柏林事 指責封鎖政策

印度。新德里廿八日路透電。印度政府今日。指責柏林封鎖政策。印度政府表示。柏林封鎖政策。係違反聯合國憲章。及國際法。印度政府將採取一切必要之措施。以維護聯合國之尊嚴。及國際法之權威。

願脫美籍軍人 總統拒絕會見

華盛頓。廿七日美聯社電。一名前海軍陸戰隊軍人。願脫美籍。總統拒絕會見。此項決定。係根據美國總統之政策。而作出之決定。此項決定。係根據美國總統之政策。而作出之決定。

阿新總理宣佈 強硬政策對法

突尼斯。突尼斯廿八日路透電。阿拉伯新總理。宣佈強硬政策對法。阿拉伯新總理表示。阿拉伯將採取一切必要之措施。以維護阿拉伯之尊嚴。及國際法之權威。

建賴喇嘛公佈 西藏現在情況

印度。新德里廿七日路透電。達賴喇嘛今日。公佈西藏現在情況。達賴喇嘛表示。西藏之情況。係根據達賴喇嘛之政策。而作出之決定。此項決定。係根據達賴喇嘛之政策。而作出之決定。

聯合國軍解除 干省歐軍武裝

南斯拉夫。貝爾格萊德廿七日路透電。聯合國軍今日。解除干省歐軍武裝。聯合國軍表示。干省歐軍武裝。係違反聯合國憲章。及國際法。聯合國軍將採取一切必要之措施。以維護聯合國之尊嚴。及國際法之權威。

紐省林火已破控制

紐省。聖約翰斯廿七日路透電。紐省林火。已破控制。紐省林火。係由紐省林火。而作出之決定。此項決定。係根據紐省林火。而作出之決定。

昨週末劫竊案 警犬協捕劫匪

雲南。雲南廿七日路透電。昨週末劫竊案。警犬協捕劫匪。警犬協捕劫匪。係根據警犬協捕劫匪。而作出之決定。此項決定。係根據警犬協捕劫匪。而作出之決定。

一千名製紙業工人 簽新合同

雲南。雲南廿七日路透電。一千名製紙業工人。簽新合同。一千名製紙業工人。簽新合同。係根據一千名製紙業工人。而作出之決定。此項決定。係根據一千名製紙業工人。而作出之決定。

沙王薛氏有志 沙地阿拉伯國王薛氏

沙地阿拉伯。沙地阿拉伯廿七日路透電。沙王薛氏。有志沙地阿拉伯國王薛氏。沙王薛氏。有志沙地阿拉伯國王薛氏。係根據沙王薛氏。而作出之決定。此項決定。係根據沙王薛氏。而作出之決定。

青年搶奪小童銀包

沙地阿拉伯。沙地阿拉伯廿七日路透電。青年搶奪小童銀包。青年搶奪小童銀包。係根據青年搶奪小童銀包。而作出之決定。此項決定。係根據青年搶奪小童銀包。而作出之決定。

出(滑冰場)烏克蘭舞(露)

天劇場。天劇場廿七日路透電。出(滑冰場)烏克蘭舞(露)。出(滑冰場)烏克蘭舞(露)。係根據出(滑冰場)烏克蘭舞(露)。而作出之決定。此項決定。係根據出(滑冰場)烏克蘭舞(露)。而作出之決定。

太平洋展覽會 本日節目

本日節目。本日節目廿七日路透電。太平洋展覽會。本日節目。太平洋展覽會。本日節目。係根據太平洋展覽會。而作出之決定。此項決定。係根據太平洋展覽會。而作出之決定。

一小童被汽車撞斃

雲南。雲南廿七日路透電。一小童被汽車撞斃。一小童被汽車撞斃。係根據一小童被汽車撞斃。而作出之決定。此項決定。係根據一小童被汽車撞斃。而作出之決定。

心病駕車失事死亡

雲南。雲南廿七日路透電。心病駕車失事死亡。心病駕車失事死亡。係根據心病駕車失事死亡。而作出之決定。此項決定。係根據心病駕車失事死亡。而作出之決定。

出外露營家中火燒

雲南。雲南廿七日路透電。出外露營家中火燒。出外露營家中火燒。係根據出外露營家中火燒。而作出之決定。此項決定。係根據出外露營家中火燒。而作出之決定。

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
遺囑及辦理各種文件
代理買賣買賣
電話 MU. 1-6513

明達
承接木工油漆
承接代客裝修傢俱
電話 MU. 1-7778

惠謙氏
上海新中國醫學院畢業考試院檢
合格中醫師曾任廣東省分館理事
醫術能力山大精西一二三
電話 MU. 4-9657

伯影相館
Yorkman Studio
617 Main St. MU. 4-574
Vancouver, B.C.
本館影家庭相
結婚相護照相
與契據文件等
常備新娘伴娘
禮服

何雅慈
油漆色紙
寫招牌
工作周價不濫取
MU. 1-0004
MU. 1-7048

明伯關
東街三三三號三〇一
電話 MU. 3-1724
住宅 TR. 4-3788
承接裝修 敲木油漆
泥水工程 及換花紙
快潔妥當 價格低廉
無論遠近 一律歡迎

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
電話 MU. 4-3526
代理人壽保險
火燭意外
僑胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

廣東麵粉
NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, B.C. AL. 5-3221
粗細麵粉 炸麵粉
全蛋麵粉
淨麵粉
銀絲麵粉
零沽發行 歡迎索辦

舞王情淚
伍春
舞王乃欲努力控制此種思想。願其失敗。其注意於小雲如故。小雲亦似有所覺。時時目舞王。為神秘之一笑。冰清與舞王言。而舞王意志不屬。答非所問。冰清是何等聰明人。對於舞王之用心。寧有不知。然亦不為所動。冰清問曰：「舞王今夕何事而來。舞王不覺。冰清之意。十分欣慰。乃其恍惚有所見。何也。一舞王初如無物。追冰清以手相推。始覺其如。急問曰：「不知孟孟清何事。冰清曰：「哦。原來你尚未聞吾語。舞王既已無心。則其聽之。冰清曰：「何必重複而言。一言之下。頗有不悅之色。舞王急謝曰：「皆因舞王。出於意外。歡喜過度。是以失神。孟孟清所說之語也。冰清曰：「你非因歡喜過度而失神。良由舞王上別有令你注意之人。故你失神而不自知也。一舞王欲辯。

司公華強
KENWARD CO.
431 Columbia Ave., Vancouver, B.C.
電話 MU. 4-8821
經售及修理名廠傳真機、收音機、各種電器、承接大小電力工程、服務妥當、價格克己、保證滿意。

各種紙料平沽
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地成臣紙料公司謹啓
本店常有各種紙料發行及學校文具用品
廉售華友光顧極表歡迎

麥嘉雲的
牛奶麵包
新鮮美味
衛生開胃
GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
GEORGE MARTIN MANAGER
1235 EAST HASTINGS ST., AL. 5-7811
VANCOUVER, B.C.
國蘭喜魂
殯儀館
服務週到
禮堂寬闊
大停車場
專車接送
不另收費
如蒙接洽請電
司理人佐治馬丁
喜士定東街壹五五號

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU. 4-1028
專車送貨
唐山雜貨
瓜菜肉類
巧製新鮮
式製燒臘
式夠味
歡迎近遠

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD.
280 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
Tel. MU. 4-7921
代理天津中央製藥廠出品
春季進補最合時宜
人參精、人參精丸
鹿茸精、鹿茸精丸
功能續命天下無雙
國產雜貨應有俱備
大量供應

大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MU. 4-8634
專配西藥
化妝香品
攝影器材
沖晒器材
文房用具
書籍雜誌
價格低廉
格外歡迎
經理黃永符啓

新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU. 5-9064
新亞旅社
出入便利
房間清潔
設備完善
價格低廉
司理周法明啓

東亞旅社
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4, B.C. 電話 MU. 1-5184
本社華區
房間清潔
設備完善
價格低廉
服務周到
歡迎光臨
周愛權
精校各種時鐘眼鏡
兼修整破損之舊眼鏡
J. K. GHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MU. 5-5938

永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
MU. 1-1734
七月份船到大幫
消暑醬料 派潭涼粉草
去骨柴魚 揀佛手白菓
泮塘蓮藕 新大地魚干
甜酸齋頭 杏林橙花酒
永利威 各式藥酒
杏林酒庄
專車送貨 快捷妥當

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU. 4-1377
寬敞新屋新廚房房樑木地檯睡
房三間有仔車房鐵欄樓梯土庫
高爽全部裝修有遊戲室 TV 室
洗衣房另有水廁等只此裝修
已值數千元設計精巧人見人愛
廉價出售交通便利巴士直達華
區欲營新居幸勿失之交臂
△附設實業樓宇按揭
△本處常有屋宇商店及工業業出售請留意焉
吳國華辦事處啓

生輝雜貨行
KING MAN SANG
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B.C.
本號聘請名師巧製
明爐脆皮火肉
脆皮火鴨
燒大肥鵝
燒靚排骨
鹹味豬頭
鹹味豬肚
頂瓜瓜豉油雞

馬開錫電器行
HOY'S ELECTRIC
450 Main St., Vancouver 4, B.C.
Tel. MU. 1-1813
★幸運公司出品
百花亭贈劍——何非凡
合唱
十二寸立體聲片 每只八元
音樂片——秋江別、貴妃醉
午夜鈴、白頭吟
合一只四元
金馬、南屏、長壽、唱片公司專售各曲大碟已

本號旅館 開設雲城 街名片打
近便宜人 房舍清潔 極合衛生
床褥被單 各種新淨 水暖冷熱
四季如常 租房久暫 額外減平
備胎光顧 特別歡迎

WORLD HOTEL
35 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, 4, B. C.

世界旅館 司理 黃威福 盧國連

譯件部
Hastings St. Vancouver B. C.

華英及袖譯
中西書信
文件契約

ness Publicity Bureau Ltd.
華出版社

美國務院加緊招募黑種外交官員

△廢除歧視有妨礙

美國國務院昨日報告，正加緊招募黑種人，充當美國外交官員。國務院發言人表示，黑種人充當外交官員，不僅有利於美國外交，且有助於廢除種族歧視。國務院發言人表示，黑種人充當外交官員，不僅有利於美國外交，且有助於廢除種族歧視。國務院發言人表示，黑種人充當外交官員，不僅有利於美國外交，且有助於廢除種族歧視。

購用一原子彈 西人全家中毒

時報訊：一美國海軍中校，昨向法庭報告，要求賠償五百六十萬元。理由為：其妻及五名子女，皆因原子彈試驗而中毒。該中校表示，其妻及五名子女，皆因原子彈試驗而中毒。該中校表示，其妻及五名子女，皆因原子彈試驗而中毒。

多城展覽會正式開幕

多明度訊：展覽會昨日正式開幕。第一日參觀人數為十萬零五百人。展覽會昨日正式開幕。第一日參觀人數為十萬零五百人。展覽會昨日正式開幕。第一日參觀人數為十萬零五百人。

東方旅社生意出賣

城多利華街五百五十五號東方旅社，有房四十七間，暖氣熱水齊備。多數係月房，生意穩定。有意買者，請向該旅社經理洽商。地址：多利華街五百五十五號。電話：MU 1-1030。

四睡房大住宅出賣

位於喜士定街東區。2646 Trinity St. 大間樓上住宅。全部土庫。新裝油煙爐。新蓋德式天窗。近學校。巴士路。售價九萬九千元。請與業主直洽洽商。

三個睡房新屋出賣

紅毛地土庫。自動熱水爐。近華埠。售價九萬九千元。現款交易。有意者請洽洽商。中國經理公司。電話：3-7451。

益豐茶室
市茶心點充擴
250 Pender Street E.
Vancouver, B. C. MU. 2-1514
中西麵食 星期美點 著名雞王 經濟時菜 雲吞水麵 各式俱備 諸君光顧 特別歡迎



香港
由雲埠四百七十元
由多城五百六十九元
由滿城五百七十九元
直程單頭噴射飛機
或欲即時搭機，連日交款
亦可辦到

請即探訪在香之友戚朋親
請即探訪在香之友戚朋親
請即探訪在香之友戚朋親

加拿大太平洋航空
香港往飛程直一獨并捷快最
票機廉低最兼
開期快愉最期假乃交故訪深...地舊遊重
聯經之年十七過超務服亞東在...洋平太拿加加的好友你與情
劃計滿期日早
機搭持即的洋平太拿加加用利請。待招者諸華曉通有均機各
分月個四廿與予。一之份十銀定交先僅。劃計的購交日運...
商洽司公空航洋平太拿加加話電或紀經社行旅你與

加拿大太平洋航空
洲大五結連機空航洋平太拿加加有惟

參茸龍鳳補丸
治血氣、尿、便、痛、腰、神、精、氣、神、虛、弱、等症。
每瓶七元五毛 郵費五毛
買一送一
并代客寄回大陸親友
各種書籍廉售 目錄備索
經銷處：加拿大雲南廣濟堂
地址：432 Columbia St., Vancouver, B. C. Canada
電話：MU5-5983

△代東
本別墅訂於中華民國五十年九月三日(星期日)下午一時舉行第八屆喬遷聯歡紀念慶典敬治潔著同日午五時半在新華僑酒樓設筵歡叙恭請
恩平總會館恩青會各埠恩平會館支部南平分駐所男女邑僑賢員等駕臨指示禮儀賜勝榮幸(每席席金二元 婦女一元 請早報名)
雲埠南平別墅同人敬約
地址：414 Columbia Ave., Vancouver, B. C.

△代東
本總會定於九月三日下午五時特設薄酌於新重慶酒家同時舉行第十九週年紀念典禮
統請男女會員及友好朋情駕臨指教 敬候
中華民國五十年八月廿七日
中華職工聯合總會敬約

馬戲班
即日起每日至九月四日
空前新奇陣容 神童在展覽會獻演
有別兄弟團、森動一時、驚動動人的藝術、精越快樂的節目、眩耀的狂劇、
十九幕大戲劇
★包括驚奇的野獸表演。
★著名 Pat Anthony 勇敢而對兇猛獸爪
★奇特智力甚高犬群表演
★Bessie 大象驚人表演。並有三尺小象首次面世。
請携合家男女老幼共同欣賞
對號位一元五。二。三。普通位一元。十四歲以下五毛。(包換樂椅)
代理處：Hicks Ticket Bureau 610 Dunsmuir, Peterson's Sporting Goods, 413-6th St., New West, B.N.'s Tiquery, 152 Constance, N. Van.
表演時間：八月廿五日、廿九日、卅一日、九月一日、下午兩點半、八點。
八月廿六日、廿八日(兒童日)、下午一點、四點、八點。
九月二日、四日、下午一點、四點、八點。
地址：上列各場大馬路、馬戲班

良濟藥行
LAUNG CHAI CO.
432 Columbia St., Vancouver, B. C. Canada
Tel. MU5-5983
補品之王 舉世無雙
養生至補丸 每瓶百粒 足服百天
每樽七元五毛 郵費五毛
買一送一
并代客寄回大陸親友
各種書籍廉售 目錄備索

△代東
謹訂中華民國五十年九月六日(星期日)正午十二時在本黨部禮堂舉行新厦揭幕典禮慶治潔著候光 同日午六時寅具薄酌恭請
中國洪門民治黨駐美洲總部、駐加總支部、各支分部、建權總社、支社、全球洪門黨社首長暨各叔父兄仲姪姆姊妹駕臨指示禮儀賜勝榮幸
中國洪門民治黨片市阻礙分部同人敬約
CHINESE FERRMANS, 418 OUBEC ST., BOX 501 PRINCE GEORGE, B. C.

△代東
謹訂中華民國五十年九月三日(星期日)正午十二時本支社為舉行第三十六週年紀念慶此良辰移遷社址典禮同日午四時假座北京酒家敬具薄酌候恭請
中國洪門民治黨駐加總支部暨各支分部建權總社支社暨叔父兄仲姪姆姊妹貴臨指示禮儀賜勝榮幸
黨近埠建權支社同人敬約
Dart Coon Club, P.O. Box 202, Vancouver, B. C.

△介紹名醫
國醫世家先生內外全科在三藩市及屋
醫數十年活人許多今日到本埠登
全人素仰先生醫術深奧醫德高尚
先生現應邀來本埠為人謀健康起見幸
介紹諸君在處設診所所全人等特茲
介紹諸君在處設診所所全人等特茲
介紹諸君在處設診所所全人等特茲
地址：1111-1113 E. Broadway
電話：3-1111

△介紹名醫
國醫世家先生內外全科在三藩市及屋
醫數十年活人許多今日到本埠登
全人素仰先生醫術深奧醫德高尚
先生現應邀來本埠為人謀健康起見幸
介紹諸君在處設診所所全人等特茲
介紹諸君在處設診所所全人等特茲
介紹諸君在處設診所所全人等特茲
地址：1111-1113 E. Broadway
電話：3-1111

△介紹名醫
國醫世家先生內外全科在三藩市及屋
醫數十年活人許多今日到本埠登
全人素仰先生醫術深奧醫德高尚
先生現應邀來本埠為人謀健康起見幸
介紹諸君在處設診所所全人等特茲
介紹諸君在處設診所所全人等特茲
介紹諸君在處設診所所全人等特茲
地址：1111-1113 E. Broadway
電話：3-1111

甘蜜米廠
THE FAVORITE BRAND
TEXAS PAINA RICE
COOKED RICE MIXES
HOUSTON, TEXAS
安全駕車學校
教授經驗豐富
學費實際相宜
特設雙輪汽車
利便僑界學習
電話：下午四時至六時

